



**REGOLAMENTO TECNICO INTERNAZIONALE**  
**Modifiche alle Regole della Competizione e alle Regole Tecniche**

**Approvate dal WA Council  
8/9 Settembre 2025 – Tokyo (JPN)**

**I° Gruppo modifiche**

**Immediatamente in vigore**

*Traduzione italiana a cura del Gruppo Giudici Gare*

Regola	Testo attuale	Testo modificato
	REGOLE DELLA COMPETIZIONE	REGOLE DELLA COMPETIZIONE
RC 29	<b>Giudici addetti alla Camera d'Appello</b>	<b>Giudici addetti alla Camera d'Appello</b>
RC 29	<p><b>Interpretazione WA</b></p> <p>..... I Giudici della Camera d'Appello devono garantire che gli atleti siano nel corretto turno, gara o gruppo e che si avvino verso la zona di gara in modo tempestivo, nel rispetto del programma della Camera d'Appello. Ove possibile, dovrebbe essere stilato il programma disponibile per gli atleti e le squadre, prima dell'inizio di ogni giornata di gara.</p>	<p><b>Interpretazione WA</b></p> <p>..... I Giudici della Camera d'Appello devono garantire che gli atleti siano nel corretto turno, gara o gruppo e che si avvino verso la zona di gara in modo tempestivo, nel rispetto del programma della Camera d'Appello. Ove possibile, dovrebbe essere stilato il programma disponibile per gli atleti e le squadre, prima dell'inizio di ogni giornata di gara.</p> <p><b>Laddove sia presente un Punto di Ritrovo, tutti gli atleti dovranno recarsi in tale luogo. Il Punto di Ritrovo sarà considerato parte della Camera d'Appello e tutti gli orari di ingresso dovranno essere comunicati in anticipo agli atleti e alle squadre. Presso il Punto di Ritrovo potrà essere effettuato un controllo iniziale dei pettorali, delle borse o di altri oggetti rilevanti degli atleti. Dal Punto di Ritrovo, gli atleti saranno accompagnati da Giudici o volontari designati alla Camera d'Appello principale, dove saranno completati tutti i restanti controlli in conformità con il Regolamento applicabile.</b></p>
RC 31	<b>Primi Mondiali</b>	<b>Primi Mondiali</b>
RC 31.1	<p>..... Eccetto che per i Concorsi, disputati nel rispetto della RT 9 e per le competizioni che si svolgono all'esterno dello stadio ai sensi delle RT 54 e 55, nessuna prestazione conseguita da un atleta verrà riconosciuta se è stata conseguita durante una gara mista.</p>	<p>..... Eccetto che per i Concorsi, disputati nel rispetto della RT 9.4 e per le competizioni che si svolgono all'esterno dello stadio ai sensi delle RT 54 e 55, nessuna prestazione conseguita da un atleta verrà riconosciuta se è stata conseguita durante una gara <b>concomitante</b></p>
RC 32	<b>Gare per le quali sono riconosciuti i Primi Mondiali e i Primi Mondiali U20</b>	<b>Gare per le quali sono riconosciuti i Primi Mondiali e i Primi Mondiali U20</b>
RC 32 Nota	<p><i>Nota (i): Eccetto per le gare di Marcia su Strada e Miglio su Strada, la WA terrà due liste di Primi del Mondo per le Corse su Strada femminili: un Primo Mondiale per prestazioni ottenute in gare miste ("Miste e Mx") ed un Primo Mondiale per prestazioni ottenute in gare solo femminili ("solo Donne o Wo").</i></p> <p><i>Nelle gare di Marcia su Strada è riconosciuto un solo Primo Mondiale e può essere conseguito sia in una gara <b>Mista</b> o solo femminile. Nel Miglio su Strada è riconosciuto il solo Primo Mondiale di ogni singolo genere.</i></p>	<p><i>Nota (i): Eccetto per le gare di Marcia su Strada e Miglio su Strada, la WA terrà due liste di Primi del Mondo per le Corse su Strada femminili: un Primo Mondiale per prestazioni ottenute in gare miste ("Mx") ed un Primo Mondiale per prestazioni ottenute in gare solo femminili ("solo Donne o Wo").</i></p> <p><i>Nelle gare di Marcia su Strada è riconosciuto un solo Primo Mondiale e può essere conseguito sia in una gara <b>di genere misto</b> o solo femminile. Nel Miglio su Strada è riconosciuto il solo Primo Mondiale di ogni singolo genere.</i></p>

		<i>Ai fini della presente Regola, le gare di genere misto includono le competizioni miste ai sensi della RT 9.1 nonché le competizioni concomitanti ai sensi della RT 9.3.</i>
	<b>REGOLE TECNICHE</b>	<b>REGOLE TECNICHE</b>
RT 3	<b>Categorie per Età e Sesso</b>	<b>Categorie per Età e Maschile e Femminile</b>
RT 9	<b>Gare Miste</b>	<b>Classificazione delle Gare</b>
RT 9.1	<del>Gare universali come le staffette o altre gare a squadre in cui gli uomini e le donne gareggiano insieme o gare in cui gli uomini e le donne gareggiano per una unica classifica sono consentite in conformità ai regolamenti applicabili dell'organismo competente.</del>	<p><i>Ai sensi di queste Regole, è possibile applicare la seguente classificazione dei risultati:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Classificazione delle gare maschili</li> <li>• Classificazione delle gare femminili</li> <li>• Classificazione delle gare miste</li> </ul> <p><i>dove la competizione mista comprende eventi in cui uomini e donne partecipano insieme senza una registrazione separata dei risultati, nonché gare a staffetta o a squadre in cui sia gli uomini che le donne sono inclusi nelle stesse squadre.</i></p> <p><i>Nota: le gare miste sono consentite in conformità con i regolamenti applicabili dell'organismo competente.</i></p> <p><b>Interpretazione WA</b></p> <p><i>Mentre le categorie maschili e femminili, come definite nella RT 3, si riferiscono all'idoneità degli atleti a gareggiare, la classificazione delle gare, come definita nella presente RT 9.1, si riferisce alla registrazione dei risultati. Può essere prevista una registrazione solo per gli Uomini, solo per le Donne o una registrazione mista.</i></p>
RT 9.2	<p><del>Diversamente da quanto previsto alla precedente RT 9.1, in tutte le altre competizioni che si svolgono completamente nello stadio non saranno, normalmente,messe gare miste tra uomini e donne.</del></p> <p><i>Comunque, possono essere messe le seguenti:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <del>nelle competizioni di cui ai paragrafi 1 (a), (b), (c) e 2 (a), (b), (c) della definizione di Competizione del World Rankings, nei Concorsi, se consentito dai regolamenti applicabili;</del></li> <li>• <del>nelle competizioni di cui ai paragrafi 1 (d), (e) e 2 (d), (e) della definizione di Competizione del World Rankings, sempre nei Concorsi, e se specificamente consentito dalla competente</del></li> </ul>	<p><i>Gli atleti possono essere classificati nei risultati Maschili o delle gare Miste se sono idonei a gareggiare nella categoria maschile ai sensi delle RT 3.3 e 3.4. Gli atleti possono classificati nei risultati Femminile o delle gare Miste se sono idonei a gareggiare nella categoria femminile ai sensi delle RT 3.3 e 3.4.</i></p> <hr/> <p><b>Interpretazione WA</b></p> <p><i>Nelle gare miste, gli atleti e le atlete gareggiano per un'unica classifica di risultati.</i></p> <hr/>

- Associazione di Area nelle gare secondo la RT 9.2.1;  
 • nelle competizioni di cui al paragrafo 3 della definizione di Competizione del World Rankings, sempre nei Concorsi, e se espressamente consentito dalla competente Federazione Nazionale Membro nelle gare secondo la RT 9.2.1.
- 9.2.1 gare miste di corsa di 5000m e superiori in competizioni che si svolgono nello stadio, ma è consentito solo quando vi sia in gara un insufficiente numero di atleti di uno o entrambi i sessi tale da giustificare lo svolgimento di gare separate. Il sesso di ciascun atleta deve essere indicato nel risultato. Tali gare non possono, in ogni caso, essere condotte in modo tale da permettere agli atleti di un sesso di fare l'andatura o fornire assistenza agli atleti dell'altro sesso.
- 9.2.2 i Concorsi per uomini e donne possono essere condotti contemporaneamente in una o più pedane. Devono essere usati fogli gara separati ed i risultati ufficializzati per ciascun sesso. Ogni turno di prove di queste gare può essere condotto e con la chiamata di tutti gli atleti di un sesso ed a seguire dagli altri e alternandoli. Ai fini della RT 25.17, tutti gli atleti devono essere considerati come se fossero dello stesso sesso. Ove i Salti in Elevazione sono condotti su una unica pedana di gara, le RT da 26 a 28 devono essere rigorosamente applicate compreso che l'asticella deve continuare ad essere alzata conformemente ad un unico elenco di incrementi comunicato in precedenza per l'intera competizione.

---

#### **Interpretazione WA**

L'intento della RT 9.2.1 è quello di facilitare la gestione delle gare di 5000m e oltre, quando siamo in presenza di un limitato numero di atleti di uno o entrambi i sessi. L'intento della Regola non è quello di fornire l'opportunità alle donne di gareggiare insieme agli uomini per ottenere prestazioni in condizioni potenzialmente migliori.

Per essere chiari, la gara mista è:

- a. ammessa in tutte le competizioni nazionali nei Concorsi e, se espressamente consentito dalla competente Federazione Nazionale Membro, nelle Corse di 5000m e oltre in conformità alla RT 9.2.1 (non è

	<p>richiesto alcun permesso supplementare dall'Associazione di Area);</p> <p>b. consentita nelle competizioni tenute ai sensi del paragrafo 1 (d), (e) e 2 (d), (e) della definizione di Competizione del World Rankings nei Concorsi e, se espressamente autorizzata dall'Associazione di Area competente, nelle Corse di 5000m e oltre in conformità alla RT 9.2.1;</p> <p>c. non è consentita in una competizione tenuta ai sensi dei paragrafi 1 (a), (b), (c) e 2 (a), (b), (c) della definizione di Competizione del World Rankings, a meno che, nel caso dei Concorsi, lo preveda il regolamento della manifestazione.</p> <p>Ci sono anche restrizioni sul riconoscimento dei Primati Mondiali nelle gare miste: vedi RC 31.1 (con riferimento alle gare su pista di 5000m ed oltre) e RC 32 (con riferimento alle gare femminili su strada). La RC 32 Nota(ii) fornisce una guida sul modo in cui una corsa solo femminile può essere effettuata (consentendo di stabilire un primato solo femminile) in una situazione in cui sia gli uomini che le donne siano o potrebbero essere in gara. (Vedi RC 25.2 e 25.3).</p>	
RT 9.3	Inserita nuova Regola	<p><b>Competizione concomitante</b></p> <p><b>La Competizione concomitante comprende le gare a cui partecipano insieme uomini e donne, con registrazione dei risultati separate per uomini e donne.</b></p>
RT 9.4	Ex precedente RT 9.2	<p><b>Competizioni concomitanti</b> che si svolgono completamente nello stadio, normalmente, non saranno consentite. Comunque, possono esseremesse le seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nelle competizioni di cui ai paragrafi 1 (a), (b), (c) e 2 (a), (b), (c) della definizione di Competizione del World Rankings, nei Concorsi, se consentito dai regolamenti applicabili;</li> <li>• nelle competizioni di cui ai paragrafi 1 (d), (e) e 2 (d), (e) della definizione di Competizione del World Rankings, sempre nei Concorsi, e se specificamente consentito dalla competente Associazione di Area nelle gare secondo la RT 9.4.1;</li> <li>• nelle competizioni di cui al paragrafo 3 della definizione di Competizione del World Rankings, sempre nei Concorsi, e se espressamente consentito dalla competente Federazione</li> </ul>

	<p>Nazionale Membro nelle gare secondo la RT 9.4.1.</p> <p><b>9.4.1</b> gare <b>concomitanti</b> nelle corse di 5000m o superiori in competizioni che si svolgono nello stadio, ma è consentito solo quando vi sia in gara un insufficiente numero di atleti di uno o entrambi i sessi tale da giustificare lo svolgimento di gare separate. Il sesso di ciascun atleta deve essere indicato nel risultato. Tali gare non possono, in ogni caso, essere condotte in modo tale da permettere agli atleti di un sesso di fare l'andatura o fornire assistenza agli atleti dell'altro sesso.</p> <p><b>9.4.2</b> i Concorsi per uomini e donne possono essere condotti contemporaneamente in una o più pedane. Devono essere usati fogli gara separati ed i risultati ufficializzati per ciascun sesso. Ogni turno di prove di queste gare può essere condotto o con la chiamata di tutti gli atleti di un sesso ed a seguire dagli altri o alternandoli. Ai fini della RT 25.17, tutti gli atleti devono essere considerati come se fossero dello stesso sesso. Ove i Salti in Elevazione sono condotti su una unica pedana di gara, le RT da 26 a 28 devono essere rigorosamente applicate compreso che l'asticella deve continuare ad essere alzata conformemente ad un unico elenco di incrementi comunicato in precedenza per l'intera competizione.</p> <hr/> <p><b>Interpretazione WA</b></p> <p>L'intento della RT 9.2.1 è quello di facilitare la gestione delle gare di 5000m e oltre, quando siamo in presenza di un limitato numero di atleti di uno o entrambi i sessi. L'intento della Regola non è quello di fornire l'opportunità alle donne di gareggiare insieme agli uomini per ottenere prestazioni in condizioni potenzialmente migliori.</p> <p>Per essere chiari, la gara <b>concomitante</b> è:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>amessa in tutte le competizioni nazionali nei Concorsi e, se espressamente consentito dalla competente Federazione Nazionale Membro, nelle Corse di 5000m e oltre in conformità alla RT 9.4.1 (non è richiesto alcun permesso supplementare dall'Associazione di Area);</li> <li>consentita nelle competizioni tenute ai sensi del paragrafo 1 (d), (e) e 2 (d), (e) della definizione di Competizione del <i>World Rankings</i> nei Concorsi e, se espressamente autorizzata dall'Associazione di Area competente, nelle</li> </ol>
--	--

		<p>Corse di 5000m e oltre in conformità alla RT 9.4.I;</p> <p>c. non è consentita in una competizione tenuta ai sensi dei paragrafi I (a), (b), (c) e 2 (a), (b), (c) della definizione di Competizione del <i>World Rankings</i>, a meno che, nel caso dei Concorsi, lo preveda il regolamento della manifestazione.</p> <p>Ci sono anche restrizioni sul riconoscimento dei Primati Mondiali nelle gare <b>concomitanti</b>: vedi RC 31.1 (con riferimento alle gare su pista di 5000m ed oltre) e RC 32 (con riferimento alle gare femminili su strada). La RC 32 Nota(ii) fornisce una guida sul modo in cui una corsa solo femminile può essere effettuata (consentendo di stabilire un primato solo femminile) in una situazione in cui sia gli uomini che le donne siano o potrebbero essere in gara. (Vedi RC 25.2 e 25.3).</p>
RT 43	<b>La Pista Ovale e le Corsie</b>	<b>La Pista Ovale e le Corsie</b>
RT 43.1	<p><b>Pista Ovale</b></p> <p><i>Aggiunta Interpretazione WA</i></p>	<p><b>Pista Ovale</b></p> <p>.....</p> <p><b>Interpretazione WA</b></p> <p>Le prestazioni ottenute su una pista ovale con una lunghezza diversa da 200m possono essere considerate ai fini dei risultati della Pista Corta se la lunghezza nominale non supera i 201,20m (220 yard).</p>
RT 43.2	<i>Trasferimento interpretazione dalla RT 43.4</i>	<p><b>Interpretazione WA</b></p> <p>Per organizzare gare di alto livello, sarà utile avere una pista a 6 corsie. La larghezza ideale delle corsie di una pista ovale dovrebbe essere di 1 metro.</p>
RT 43.4	<p><b>Interpretazione WA</b></p> <p>Una pista ovale può essere più lunga di 200 metri, ma i primati per le gare da 200m e oltre non saranno ratificati. Per organizzare gare di alto livello, sarà utile avere una pista a 6 corsie. La larghezza ideale delle corsie di una pista ovale dovrebbe essere di 1 metro.</p> <p>Quando si posizionano le bandierine . . . .</p>	<p><b>Interpretazione WA</b></p> <p>Quando si posizionano le bandierine . . . .</p>
RT 54	<b>La Marcia</b>	<b>La Marcia</b>

RT 54.8	<p><b>Partenza</b> Le gare devono essere fatte partire con un colpo di pistola, cannone, corno o altro dispositivo.  Debbono essere usati i consueti comandi . . . .</p> <p><i>Inserita Interpretazione WA</i></p>	<p><b>Partenza</b> Le gare devono essere fatte partire con un colpo di pistola, cannone o corno o con un altro segnale di partenza distinto e inequivocabile, adatto alla competizione in questione. Debbono essere usati i consueti comandi . . . .</p> <hr/> <p><b>Interpretazione WA</b> Se non si utilizza una pistola, un cannone o un corno, il segnale di partenza deve essere approvato in anticipo dalla WA.</p>
RT 55	<b>Corse su Strada</b>	<b>Corse su Strada</b>
RT 55.6	<p><b>Partenza</b> Le gare debbono essere fatte partire con un colpo di pistola, cannone, corno o altro dispositivo.  Debbono essere usati i consueti comandi . . . .</p> <p><i>Integrata l'Interpretazione WA</i></p>	<p><b>Partenza</b> Le gare devono essere fatte partire con un colpo di pistola, cannone o corno o con un altro segnale di partenza distinto e inequivocabile, adatto alla competizione in questione. Debbono essere usati i consueti comandi . . . .</p> <hr/> <p><b>Interpretazione WA</b> Se non si utilizza una pistola, un cannone o un corno, il segnale di partenza deve essere approvato in anticipo dalla WA. Come per quanto riguarda . . . .</p>
RT 56	<b>Corse Campestri – Cross Country</b>	<b>Corse Campestri – Cross Country</b>
RT 56.6	<p><b>Partenza</b> Le gare debbono essere fatte partire con un colpo di pistola, cannone, corno o altro dispositivo.  Debbono essere usati i consueti comandi . . . .</p> <p><i>Inserita Interpretazione WA</i></p>	<p><b>Partenza</b> Le gare devono essere fatte partire con un colpo di pistola, cannone o corno o con un altro segnale di partenza distinto e inequivocabile, adatto alla competizione in questione. Debbono essere usati i consueti comandi . . . .</p> <hr/> <p><b>Interpretazione WA</b> Se non si utilizza una pistola, un cannone o un corno, il segnale di partenza deve essere approvato in anticipo dalla WA.</p>